



3 in 1 Retractable Mini 3 in 1 Wireless Charger



User Manual
Benutzerhandbuch
Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario
Manuale d'uso
ユーザーマニュアル



- 1 Phone/Earphone Charging Area**
Ladebereich für Telefon/Kopfhörer
Zone de charge du téléphone/écouteur
Área de carga de teléfono/auriculares
Area di ricarica del telefono/auricolare
携帯電話/イヤホン充電エリア
- 2 Led Indicator Light**
LED-Anzeigeleuchte
Voyant LED
Luz indicadora LED
Indicatore luminoso a LED
LEDインジケータライト
- 3 Watch Wireless Charging Area**
Uhr-Ladebereich
Zone de charge de la montre
Zona de carga de relojes
Area di ricarica degli orologi
時計のワイヤレス充電エリア
- 4 Telescopic charging cable**
Teleskopisches Ladekabel
Câble de charge télescopique
Cable de carga telescópico
Cavo di ricarica telescopico
テレスコピック充電ケーブル



- 5 USB-C Input/Output Interface**
USB-C Eingang/Ausgang Schnittstelle
Interface d'entrée/sortie USB-C
Interfaz de entrada/salida USB-C
Interfaccia di ingresso/uscita USB-C
USB-C入出力インターフェース
- 6 Silicone Strap**
Silikonquert
Bracelet en silicone
Correa de silicona
Cinturino in silicone
シリカゲルベルト
- 7 ABS Material/Shell**
ABS-Material-Gehäuse
Matériau du boîtier du ABS
Material de la carcasa del ABS
Materiale ABS Shell
ABS材料ハウジング
- 8 USB-C Power Interface**
USB-C-Stromschnittstelle
Interface d'alimentation USB-C
Interfaz de alimentación USB-C
Interfaccia di alimentazione USB-C
USB-C電源インターフェース

1. Charging For Wireless Charger

- Laden für drahtloses Ladegerät
- Chargement du chargeur sans fil
- Carga del cargador inalámbrico
- Aprire il pannello di carica
- Ricarica per caricatore senza fili
- 充電パネルを開く



2. Open The Charging Panel

- Öffnen Sie das Ladepanel
- Ouvrir le panneau de charge
- coloque el teléfono móvil, el reloj y los auriculares para cargar
- Aprire il pannello di ricarica
- 充電パネルを開く



3. Place Your Phone, Watch, And Headphones For Charging

- Platzieren Sie Ihr Telefon, Ihre Uhr und Kopfhörer zum Aufladen
- Placez le téléphone, la montre et les écouteurs pour la charge
- coloque el teléfono móvil, el reloj y los auriculares para cargar
- Aprire il pannello di ricarica
- 充電パネルを開く



Indicator light instructions		
Standby Mode	Wireless Charging	FOD
Always on	Always on	Flashing

Anweisungen zur Anzeigeleuchte		
Standby Modus	Aufladen	FOD
Immer auf	Immer auf	Blinkt

Instructions relatives aux voyants		
Mode Veille	Mise En Charge	FOD
Toujours allumé	Toujours allumé	Clignotant

Instrucciones de la luz indicadora		
Modo De Espera	Cargando	FOD
Siempre encendido	Siempre encendido	Brillante

Istruzioni sull'indicatore luminoso		
Modalità Standby	Ricarica	FOD
Sempre acceso	Sempre acceso	lampeggiante

インジケータライトの説明		
スタンバイモード	充電	異物検出
常にオン	常にオン	点滅する

FCC Statement
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) if this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, the distance must be at least 20 cm between the radiator and your body, and fully supported by the operating and installation configurations of the transmitter and its antenna(s).

FCC- Erklärung
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und es wurde festgestellt, dass es die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen einhält. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Gewähr, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät tatsächlich schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate.

Hinweis: Der Zertifikatsinhaber (Grantee) ist nicht verantwortlich für Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden. Solche Modifikationen können die Betriebserlaubnis des Benutzers für dieses Gerät ungültig machen.

Das Gerät wurde bewertet und erfüllt die allgemeinen Anforderungen an die HF-Exposition. Um die Einhaltung der FCC-Richtlinien zur HF-Exposition zu gewährleisten, muss der Abstand zwischen dem Strahler und Ihrem Körper mindestens 20 cm betragen, und dies muss durch die Betriebs- und Installationskonfigurationen des Senders und seiner Antenne(n) vollständig unterstützt werden.

Déclaration FCC
Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de configurer ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Remarque: Le titulaire du certificat (Grantee) n'est pas responsable des changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

L'appareil a été évalué et répond aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. Pour rester conforme aux directives d'exposition aux radiofréquences de la FCC, la distance entre le radiateur et votre corps doit être d'au moins 20 cm, et cette condition doit être pleinement prise en charge par les configurations d'utilisation et d'installation de l'émetteur et de sa ou ses antennes.

FOD: If a foreign object is detected, the indicator light will flash and charging will stop for safety.
Must use fast USB-C cable and QC 3.0 or PD adaptor (18W or above), otherwise it may cause slow charging or failure, or even damage the device!

FOD: Wenn das Ladegerät einen fälschlich-herweise geladenen Metallfremdkörper erkennt, blinkt das Licht als Warnung. Aus Sicherheitsgründen wird der Ladevorgang automatisch gestoppt.
Muss schnelles USB-C-Kabel und QC 3.0 oder PD-Adapter (18W oder mehr) verwenden. Andernfalls kann es zu einer langsamen Aufladung oder einem Ausfall kommen, oder sogar das Gerät beschädigen!

FOD: si le chargeur détecte un objet métallique étranger qui a été chargé par erreur, le voyant clignote en guise d'avertissement. Pour des raisons de sécurité, la charge s'arrête automatiquement.
Doit utiliser un câble USB-C rapide et un adaptateur QC 3.0 ou PD (18W ou plus), sinon cela peut entraîner une charge lente ou une défaillance, voire endommager l'appareil!

FOD: si el cargador detecta un objeto extraño metálico que se ha cargado por error, la luz parpadeará como advertencia. Por seguridad, la carga se detendrá automáticamente.
Debe utilizar cable USB-C rápido y QC 3.0 o adaptador PD (18W o superior), de lo contrario puede causar carga lenta o fallo, o incluso dañar el dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

FOD: se il caricabatterie rileva un oggetto metallico estraneo che è stato caricato per errore, la luz lampeggerà come avvertimento. Per sicurezza, la ricarica si interromperà automaticamente.
Non è necessario utilizzare un cavo USB-C veloce e un adattatore QC 3.0 o PD (18W o superiore) in caso contrario, la ricarica potrebbe risultare lenta o non funzionare, o addirittura danneggiare il dispositivo!

Compatible With Charging Devices

- Smartphones: iPhone 12-17 series, iPhone 8-11 series (MagSafe protective case required).
- Smart watches: Apple Watch-Watch S2-S11, SE 1-3, Ultra 1-3.
- Bluetooth headphones: Apple headphones AirPods 2-4, AirPods pro1-3, and other headphones that support wireless charging and comply with Qi standards.

Product Parameters

Input: 9V~2A, 5V~3A, 12V~2.25A, 15V~3A
USB-C Cable Output: 27W(Max)
Phone Output: 25W(Max)
Watch Output: 2.5W
Earphone Output: 5W
Power Interface: USB-C
Mobile Phone Wireless Charging Transmission Distance: ≤5mm

Precautions:

- It can only be used indoors or in a dry environment, and avoid placing or using it in an environment with high temperature, humidity, strong static electricity and strong magnetic fields.
- For your safety, please do not plug and unplug electrical appliances with wet hands.
- Keep out of reach of babies and children.
- Do not use the product gets into water or is stuck with dirt or dust. Non-professionals are not allowed to disassemble and repair without authorization.

Kompatibel mit Ladegeräten

- Smartphones: iPhone 12-17-Serie, iPhone 8-11-Serie (MagSafe-Schutzhülle erforderlich).
- Smartwatches: Apple Watch-Watch S2-S11, SE 1-3, Ultra 1-3.
- Bluetooth-Kopfhörer: Apple-Kopfhörer AirPods 2-4, AirPods pro1-3, und andere Kopfhörer, die drahtlos laden unterstützen und den Qi-Standards entsprechen.

Produktparameter

Stromeingang: 9V~2A, 5V~3A, 12V~2.25A, 15V~3A
USB-C Kabel Ausgang: 27W(Max)
Telefon Ausgang: 25W(Max)
Leistung der Uhr: 2.5W
Kopfhörerausgang: 5W
Stromschnittstelle: USB-C
Übertragungsentfernung für kabelloses Laden von Mobiltelefonen: ≤5mm

Vorkehrungen:

- Es darf nur in Innenräumen oder in einer trockenen Umgebung verwendet werden, in einer Umgebung mit hoher Temperatur, Feuchtigkeit, starker statischer Elektrizität und starken Magnetfeldern.
- Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie elektrische Geräte nicht mit nassen Händen ein- und ausstecken.
- Pour votre sécurité, ne branchez pas et ne débranchez pas les appareils électriques avec des mains mouillées.
- Maintenez l'appareil hors de la portée des bébés et des enfants.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il entre en contact avec de l'eau, de la saleté ou la poussière. Les non-professionnels ne sont pas autorisés à démonter et à réparer l'appareil sans autorisation.

Compatibile con dispositivi di ricarica

- Smartphones: iPhone series 12-17, series iPhone 8-11 (étui de protection MagSafe requis).
- Relojes inteligentes: Apple Watch-Watch S2-S11, SE 1-3, Ultra 1-3.
- Casques Bluetooth: Casques Apple AirPods 2-4, AirPods pro1-3, et autres casques prenant en charge la recharge sans fil et conformes aux normes Qi.

Paramètres Du Produit

Entrée d'alimentation: 9V~2A, 5V~3A, 12V~2.25A, 15V~3A
Sortie câble USB-C: 27W(Max)
Sortie téléphone: 25W(Max)
Puissance de la montre: 2.5W
Sortie casque: 5W
Interface d'alimentation: USB-C
Distance de transmission de charge sans fil pour téléphone portable: ≤5mm

Precautions:

- Il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur ou dans un environnement sec, et il faut éviter de le placer ou de l'utiliser dans un environnement où la température et l'humidité sont élevées, où l'électricité statique est forte et où les champs magnétiques sont intenses.
- Pour votre sécurité, ne branchez pas et ne débranchez pas les appareils électriques avec des mains mouillées.
- Maintenez l'appareil hors de la portée des bébés et des enfants.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il entre en contact avec de l'eau ou est coincé avec de la saleté ou de la poussière. Les non-professionnels ne sont pas autorisés à démonter et à réparer l'appareil sans autorisation.

Compatibile con dispositivos de carga

- Telefonos inteligentes: serie iPhone 12-17, serie iPhone 8-11 (se requiere funda protectora MagSafe).
- Relojes inteligentes: Apple Watch-Watch S2-S11, SE 1-3, Ultra 1-3.
- Casques Bluetooth: Casques Apple AirPods 2-4, AirPods pro1-3, et autres casques prenant en charge la recharge sans fil et conformes aux normes Qi.

Parametros Del Producto

Entrada de energía: 9V~2A, 5V~3A, 12V~2.25A, 15V~3A
Salida del cable USB-C: 27W(Max)
Salida de teléfono: 25W(Max)
Salida de reloj: 2.5W
Salida de auriculares: 5W
Interfaz de alimentación: USB-C
Distancia de transmisión de carga inalámbrica del teléfono móvil: ≤5mm

Precauciones:

- Solo puede utilizarse en interiores o en un entorno seco, y evite colocarlo o utilizarlo en entornos con altas temperaturas, humedad, electricidad estática intensa y fuertes campos magnéticos.
- Por su seguridad, no enchufe aparatos eléctricos con las manos mojadas.
- No lo utilice si el producto entra en contacto con el agua o está atascado con suciedad o polvo. No se permite a los no profesionales desmontar y reparar sin autorización.

Compatibile con i dispositivi di ricarica

- Smartphone: serie iPhone 12-17, serie iPhone 8-11 (a necessaria la custodia protettiva MagSafe).
- Orologi intelligenti: Apple Watch-Watch S2-S11, SE 1-3, Ultra 1-3.
- Cuffie Bluetooth: Cuffie Apple AirPods 2-4, AirPods pro1-3 e altre cuffie che supportano la ricarica wireless e sono conformi agli standard Qi.

Parametri Del Prodotto

Ingresso alimentazione: 9V~2A, 5V~3A, 12V~2.25A, 15V~3A
Uscita del cavo USB-C: 27W(Max)
Uscita cellulare: 25W(Max)
Potenza dell'orologio: 2.5W
Uscita cuffie: 5W
Interfaccia di alimentazione: USB-C
Distanza di trasmissione della ricarica wireless del telefono cellulare: ≤5mm

Precauzioni:

- Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni o asciutti, evitando di posizionarlo o utilizzarlo in ambienti con alte temperature, umidità, forte elettricità statica, in ambienti con temperature elevate, umidità, forte elettricità statica e forti campi magnetici.
- Per la vostra sicurezza, non collegare e scollegate gli apparecchi elettrici con le mani bagnate.
- Tenerlo fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Non utilizzare il prodotto se entra in acqua o se è bloccato da sporco o polvere. Non sono autorizzati a smontare e riparare il prodotto senza autorizzazione.

互換性のある充電デバイス

- スマートフォン: iPhone 12~17シリーズ, iPhone 8~11シリーズ (MagSafe保護ケースが必要)。
- スマートウォッチ: Apple Watch-Watch S2-S11, SE 1-3, Ultra 1-3。
- Bluetoothヘッドフォン: AppleのヘッドフォンAirPods 2~4, AirPods pro1-3, およびワイヤレス充電に対応し、Qi規格に準拠したその他のヘッドフォン。

製品パラメータ

電源入力: 9V~2A, 5V~3A, 12V~2.25A, 15V~3A
USB-Cケーブル出力: 27W(Max)
携帯電話出力: 25W(Max)
時計出力: 2.5W
ヘッドフォン出力: 5W
電源インターフェース: USB-C
携帯電話のワイヤレス充電伝送距離: ≤ 5mm

注意事項:

- 屋内または乾燥した環境でのみ使用でき、高温、多湿、強い静電気、強い電場の環境での設置や使用は避けてください。
- 安全のため、濡れた手で電気製品のプラグを抜き差ししないでください。
- 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
- 本製品が水に浸かったり、ゴミやホコリが付着したりした場合は使用しないでください。専門家以外の方が無断で修理・分解することはありません。

Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Note: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la sección 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo llega a causar interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

Note: El titular del certificado (Grantee) no es responsable de los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento normativo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

El dispositivo ha sido evaluado y cumple con los requisitos generales de exposición a radiofrecuencias. Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a RF de la FCC, la distancia entre el radiador y su cuerpo debe ser de al menos 20 cm, y esto debe estar totalmente respaldado por las configuraciones de operación e instalación del transmisor y su(s) antena(s).

Dichiarazione FCC

Il presente dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Note: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura provoca effettivamente interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, il che può essere determinato spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si incoraggia l'utente a tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Note: Il titolare del certificato (Grantee) non è responsabile per eventuali modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità. Tali modifiche potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Il dispositivo è stato valutato e soddisfa i requisiti generali di esposizione a radiofrequenze. Per mantenere la conformità con le linee guida FCC sull'esposizione a RF, la distanza tra il radiatore e il corpo deve essere di almeno 20 cm, e ciò deve essere pienamente supportato dalle configurazioni operative e di installazione del trasmettitore e della sua/e antenna/e.

FCC 聲明

本デバイスは、FCC 規則15条に準拠しています。動作は以下の2つの条件に従うことを条件とします。(1) 本デバイスは有害な干渉を引き起こしてはならないこと、および(2) 本デバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れる必要はないこと。

注: 本機器はテスト済みであり、FCC 規則15条に基づくクラスBデジタルデバイスの制限に適合していることが確認されています。これらの制限は、住宅環境において有害な干渉に対して合理的な保護を提供するように設計されています。本機器は高周波エネルギーを発生、利用、および放射する可能性があります。指示に従って設置および使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こすことがあります。ただし、特定の設置環境で干渉が発生しないという保証はありません。本機器がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を実際に引き起こす場合、機器の電源を切りたり入れたりすることや別の方法で、ユーザーが以下のいずれかの複数の手段によって干渉を修正するよう努めることが推奨されます。

- 受信アンテナの向きや位置を変更する。
- 機器と受信機の間隔を広げる。
- 機器を受信機が接続されている回路とは異なる回路のコンセントに接続する。
- 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談して支援を求める。

注: 許可証保有者 (Grantee) は、適合責任当事者が明示的に承認していない変更または修正について責任を負いません。そのような変更は、ユーザーが本機器を操作する権限を廃止する可能性があります。

本デバイスは、一般的なRF曝露要件を満たすように評価されています。FCCの放射ガイドラインへの準拠を維持するには、放射体と身体との距離を少なくとも20 cm確保する必要があります。これは送信機とそのアンテナの動作および設置環境によって完全にサポートされなければならないです。